



Miriam

art no 31154

POST SURGICAL BRA FOR FIXATION



DISPOSAL OF THE PRODUCT
Do not dispose the product in the nature. Dispose of the product in accordance with the waste laws of your municipality and/or country. The product does not present a risk of contamination.

This packaging can be recycled as paper and the bag as plastic.



MD Class I CE

Nordicare Ortopedi & Rehab AB
Soforsvägen 1,
SE-263 62 Viken
Phone +46 42 35 22 20
info@nordicare.se,
www.nordicare.se



www.oeko-tex.com
6234-7001
DTI



Cup size	cm												
	A	B	C	D	E	F	G	XS	S	M	L	XL	2XL
60													
65													
70													
75													
80													
85													
90													
95													
100													
105													
110													
115													



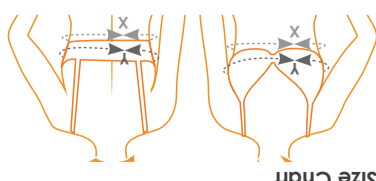
SE BH i stickat, sömlöst, mjukt material utan byglar. Med stillbara axelband, öppningsbar fram och bred ryggen. **DK** BH i stickat, sömlöst, bled material uden byglar. Med justerbare skulder- strøpper, åbnes foran og bred bagpå. **NO** BH i strikket, sømløst, mykt material- die uten byglar. Med justerbare skul- derstøpper, åpnes foran og bred bak. **FI** Rintaliiviti neulittua saumattonta Söddävtätkäkalmei, avttäiväissa edestä ja takaa leveä. **ES** Sujetador de tejido suave, sin costuras y sin aros. Cuenta con tirantes ajustables, apertura frontal y frontal ajustables, apertura frontal y sur le dos. **FR** Souléien-gorge en tricot douce sans coutures ni armature. Avec bretelles réglables ouvrable à l'avant et large. **PT** Soufien em material de malha macio sem costuras. Com tiras dos ombros ajustáveis, abre à frente e largo nas costas. **IT** Reggiseno morbido in maglia senza cuciture e senza ferretti. Con spalline regolabili apribile frontalmente e largo sulla schiena. **DE** Bügelloser BH aus nathtlos gestricktem weichein Material. Verstellbare Träger, Vordererschub, im Rücken breit geschlitten. **NL** Beha van gebreid, naadloos zacht materiaal. Zonder beugels, met verstel- bare schouderbandjes, aan de voor- zijde te openen en large sulla schiena. **RU** Поддерживающее белье из мягкой ткани. С регулируемой передней частью и широкими лямками.

MIRIAM - POST SURGICAL BRA

- SE** 1. Stramt omkretsmått under bysten X. 2. Löst omkretsmått över bysten Y. 3. Skillnaden mellan X och Y ger kupstorleken.
- DK** 1. Stram omkretsmål under bryst X. 2. Løst omkretsmål over brystet Y. 3. Forskellen mellem X og Y giver kopstørrelsen.
- NO** 1. Tett omkretsmål under byste X. 2. Løst omkretsmål over bysten Y. 3. Forskjellen mellom X og Y gir kopstørrelsen.
- FI** 1. Tiukka ympärymittaon mittaus rinnan X alla. 2. Löysä ympärymittaon mittaus rinnan Y yll. 3. X:n ja Y:n ero antaa kupin koon.
- EN** 1. Tight measurement circumferent under bust X. 2. Loose measurement circumferent over the bust Y. 3. The difference between X and Y gives the cup size.
- DE** 1. Unterbrustumfang X: leicht straffes Umfangsmab direkt unter der Brust. 2. Brustumfang Y: etwas lockeres Umfangsmab über dem vollen Teil der Brust. 3. Die Differenz zwischen X und Y ergibt die Köpchengröße.
- FR** 1. Circonférence ajustée sous la poitrine X. 2. Circonférence lâche sur la poitrine Y. 3. La différence entre X et Y donne la taille du bonnet.
- PT** 1. Medição justa por baixo do peito X. 2. Medição solta por cima do peito Y. 3. A diferença entre X e Y indica o tamanho da copa.
- IT** 1. Misurazione stretta della circonferenza del sottoseno X. 2. Misurazione allentata circonferenza del seno Y. 3. La differenza tra X e Y dà la dimensione della coppa.
- ES** 1. Medidas del perímetro de manera ajustada por debajo del busto X. 2. Medidas del perímetro de manera holgada por encima del busto Y. 3. La diferencia entre X e Y da el tamaño de la copa.
- NL** 1. Trek het meetlint strak omtrek onder de borsten X. 2. Houd het meetlint losjes omtrek over het volste deel van je borsten Y. 3. Het verschil tussen X en Y geeft de cupmaat aan.

1. Circumference under bust = X	X in cm	Size
113-117	58-62	60
108-112	63-67	65
103-107	68-72	70
98-102	73-77	75
93-97	78-82	80
88-92	83-87	85
83-87	88-92	90
78-82	93-97	95
73-77	98-102	100
68-72	103-107	105
63-67	108-112	110
58-62	113-117	115

3. Y-X = Cup Size	
Difference in cm	Cup Size
13	A
15	B
17	C
19	D
21	E
23	F
25	G

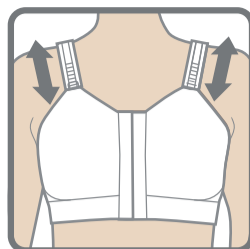
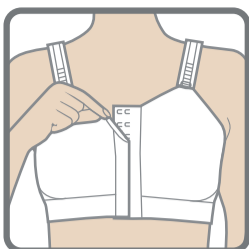
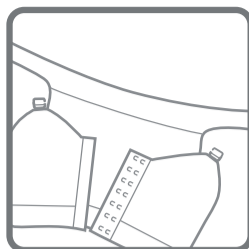


Size Chart

INSTRUCTIONS FOR USE

MIRIAM – POST SURGICAL BRA

art no 31154



Indications

SE Postoperativ BH avsedd att användas efter olika typer av bröstoperationer.

Kontraindikationer: Sårinfektion.

DK Postoperativ BH beregnet bruges til forskellige typer af brystoperationer.

Kontraindikationer: Sårinfektion.

NO Postoperativ BH beregnet for bruk etter ulike typer av brystoperasjoner.

Kontraindikasjoner: Sårinfeksjon.

FI Postoperatiiviset rintaliivit tarkoitettu käytettäväksi erilaisten rintaleikkausten jälkeen.

Vasta-aiheet: Haavainfektio.

EN Post-surgical bra to be used after different types of breast surgery.

Contraindications: Wound infection.

DE Postoperativer BH zur Verwendung nach verschiedenen Arten von Brustoperationen bestimmt.

Kontraindikationen: Wundinfektion.

NL Postoperatieve beha bedoeld voor gebruik na verschillende soorten borstoperaties.

Contra-indicaties: Wondinfectie.

ES Sujetador de uso postoperatorio diseñado para ser utilizado después someterse a varios tipos de cirugía mamaria.

Contraindicaciones: Infección de la herida.

PT Soutien pós-operatório previsto para ser usado no pós-operatório de vários tipos de cirurgias ao peito.

Contraindicações: Infecção da ferida.

IT Reggisenò postoperatorio indicato per l'utilizzo dopo vari tipi di interventi chirurgici al seno.

Contraindicazioni: Infezione della ferita.

FR Soutien-gorge post-opératoire pour utilisation après différents types de chirurgie mammaire.

Contre-indications: Infection de la plaie.

Measurements

SE Bestäm rätt storlek med hjälp av storleksguiden och måttabellen. BH:n skall sitta tight utan att vara obekvämt.

DK Bestem den rigtige størrelse ved hjælp af størrelsesvejledningen og måltabellen. BH'en skal sidde stramt, uden at det er ubehageligt.

NO Velg rett størrelse ved hjelp av størrelsesguiden og måltabellen. BH-en skal sitte stramt uten å føles ubehagelig.

FI Oikean koon voi määrittää koko-ohjeen ja mittataulukon avulla. Liivien on istuttava tiiviisti, mutta ne eivät saa olla epämukavat.

EN Use measurement guide and size table to find correct size. The bra should feel tight, but comfortable to use.

DE Ermitteln Sie die richtige Größe mit Hilfe der Größen- und Maßtabelle. Der BH sollte eng sitzen, ohne unangenehm zu sein.

NL Bepaal de juiste maat met behulp van de maattabel. De beha moet goed aansluiten, maar mag niet oncomfortabel aanvoelen.

ES Elija la talla correcta utilizando la guía de tallas y la tabla de medidas. El sujetador debería quedar bien ajustado sin resultar incómodo.

PT Usar o guia de tamanhos e tabela de medidas para determinar o tamanho certo. O soutien deve estar apertado sem ser desconfortável.

IT Determinare la taglia giusta utilizzando la guida alle taglie e la tabella delle misure. Il reggisenò deve adattarsi strettamente senza risultare scomodo.

FR Décidez de la bonne taille à l'aide du guide des tailles et du tableau de mensurations. Le soutien-gorge doit être ajusté mais sans causer de sensation d'inconfort.

Material composition

Polyamide 91%, Elastane 9%.
Latex free.

Washing instructions



Information

SE Om du upplever sveda, skav eller färgförändringar i huden uppstår, ta av BH:n och kontakta utprovaren. För dig som nyligen genomgått bröstkirurgi bör utprovning, förskrivning samt rekommendation om användning göras av eller under ledning av medicinskt utbildad person. Allvarliga tillbud skall rapporteras till NordiCare samt behörig myndighet.

DK Hvis du oplever, at det svier, gnaver, eller at der opstår misfarvninger på huden ved brug af BH'en, skal du straks tage produktet af og kontakte leverandøren. Til dig, der lige har gennemgået brystkirurgi, skal afprøvning og anbefaling af produktets anvendelse skal altid foretages af en læge eller under vejledning af autoriseret sundhedspersonale. Alvorlige hændelser i forbindelse med brug af produktet skal rapporteres til NordiCare og relevante myndigheder.

NO Hvis du opplever svie, gnagsår eller fargeforandringer i huden, ta av BH-en og kontakt utprøveren. For deg som nettopp har gjennomgått brystkirurgi bør utprøving, forskrivning og anbefaling om bruk gjennomføres av eller under ledelse av en medisinsk kyndig person. Alvorlige hendelser skal rapporteres til NordiCare og den kompetente myndigheten.

FI Jos iho kirvelee tai hiertyy tai ihon väri muuttuu, riisu rintaliivit ja ota yhteys sovittajaan. Jos rintaleikkaus on tehty äskettäin, sovituksista, liivien määrittämisestä ja käyttösuosituksista huolehtii tai niitä ohjaa terveydenhuollon ammattilainen. Vakavista tapauksista on ilmoitettava NordiCarelle ja toimivaltaiselle viranomaiselle.

EN Should you experience any stinging, irritation, or discoloration of the skin during use of the bra, remove the product immediately and contact the supplier. If you recently went through breast surgery, fitting, and recommendation for use of the product must always be conducted by a physician or under the supervision of authorized healthcare professionals. All serious adverse events related to the use of the product must be reported to NordiCare and the appropriate regulatory authorities.

DE Bei Schmerzen, Scheuern oder Hautverfärbungen, entfernen Sie den BH und wenden Sie sich an Ihr medizinisches Fachpersonal. Wenn Sie sich erst kürzlich einer Brustoperation unterzogen haben, sollten Anproben, Verschreibungen und Anwendungsempfehlungen nur von medizinisch geschulten Fachkräften und unter derer Anleitung durchgeführt werden. Ernsthafte Komplikationen müssen NordiCare und der zuständigen Behörde gemeldet werden.

NL Als de huid begint te prikken, jeuken of van kleur verandert, trek dan de beha uit en neem contact op met de aanmeter. Als u onlangs een borstoperatie heeft ondergaan, moet het aanmeten, voorschrijven of aanbevelen worden uitgevoerd door of onder begeleiding van iemand met een medische achtergrond. Ernstige voorvallen moeten worden gemeld aan NordiCare en de bevoegde autoriteit.

ES Si le hace daño, se producen roces o cambios de color en la piel, quítese el sujetador y póngase en contacto con la persona encargada de realizar las pruebas del sujetador. Si se acaba de someter a una cirugía mamaria, las pruebas, la prescripción y la recomendación sobre el uso las debe realizar una persona con formación médica o bajo su supervisión. Incidentes graves se informarán a NordiCare y a la autoridad competente.

PT Se arder, roçar ou observar alterações na cor da pele, deve despir o produto e contactar o técnico de prova. Para quem foi submetido(a) a uma cirurgia ao peito, a prova e recomendações de uso devem ser feitas por ou sob a supervisão de um profissional de saúde. Incidentes graves devem ser reportados à NordiCare, assim como às autoridades responsáveis.

IT In caso di prurito, sfregamento o scolorimento della pelle togliere il reggisenò e contattare il responsabile della prova. Per coloro che hanno subito di recente un intervento chirurgico al seno, la prova, la prescrizione e le raccomandazioni per l'uso devono essere effettuate e fornite da o sotto la guida di una persona con formazione medica. Gli incidenti gravi devono essere segnalati a NordiCare e all'autorità competente.

FR En cas de sensations de piqûre ou de frottement, ou si la peau change de couleur, enlevez le produit et contactez l'essayeur-se. Si vous avez récemment subi une chirurgie mammaire, l'essayage, la prescription et les recommandations d'utilisation doivent être réalisés par, ou sous la direction d'une personne ayant reçu une formation médicale. Les incidents graves doivent être signalés à NordiCare ainsi qu'à l'autorité compétente.

For more information please consult our product catalogue or visit www.nordicare.se. For further questions, contact your doctor, health practitioner or medical equivalent - or NordiCare: +46 42-35 22 20, info@nordicare.se.